



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 13 septembre 2023**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 18 septembre 2023

**10.003** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 21 septembre 2023

**10.004** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Prendre acte du procès-verbal de correction de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 6 septembre 2023, à 9 h

## 20 – Affaires contractuelles

**20.001** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1235382014

Accorder 4 contrats, pour une période d'une saison hivernale, à Remorquage O Secours inc., REM Groupe extrêm inc. et Groupe Gladiateur, pour le service de remorquage dans le cadre des opérations de déneigement pour les arrondissements Le Plateau-Mont-Royal, Rosemont - La Petite-Patrie et Ville-Marie - Dépense totale de 960 836,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 23-20077 - (17 soumissionnaires)

**20.002** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction image de marque et stratégies numériques - 1239554001

Ratifier une dépense de 125 100 \$, taxes incluses, pour le contrat de janvier à décembre 2023 / Accorder un contrat de gré à gré à Postmedia Network Inc (Montréal Gazette) pour la publication des avis obligatoires en anglais, pour l'année 2023 et l'année 2024, pour une somme maximale de 431 501, 18 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.003** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1237362001

Conclure des ententes-cadres avec les firmes Compass Minerals Canada Corp. (Groupe A : 16 634 847,26 \$) et Cargill sel, Sécurité Routière, une division de Cargill Limitée (Groupe A : 4 534 183,99 \$ et Groupe B : 2 481 500,14 \$) pour la fourniture et la livraison sur demande de sel de déglacage des chaussées, pour une période de 7 mois - Montant estimé des ententes-cadres: 23 650 531,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19980 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.004** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848023

Conclure deux ententes-cadres avec la firme Tacel Ltée, pour une durée de 12 mois, pour le préachat - achat de 100 unités de contrôleurs et de 200 cabinets de feux de circulation de Type ATC/ATCC - Montant estimé de 4 509 601,19 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19864 (3 soumissionnaires)

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1234275002

Accorder un contrat à Universal protection service of Canada corporation, pour les services de gardiennage et tous les services connexes aux installations du Service de police de la ville de Montréal (SPVM), pour une période approximative de trente-six mois - Dépense totale de 6 127 499,23 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-20044 - (6 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239634004

Autoriser la cession de sept (7) contrats de l'entreprise TTI Environnement inc. accordés à la suite de la décision CE 19 1621 (lots 1, 2, 7, 9, 10, 12 et 17) à l'entreprise EBI Montréal inc. pour la fourniture et le transport de conteneurs de matières résiduelles de sept (7) arrondissements / Approuver un projet de convention de cession à cette fin

**20.007** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231050

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc., pour des travaux de construction d'un ouvrage de protection contre les inondations dans le parc des Rapides-du-Cheval-Blanc, arrondissement Pierrefonds-Roxboro - Dépense totale de 1 092 695,36 \$, taxes incluses - Appel d'offres # 460812 - (2 soumissionnaires)

**20.008** Contrat de construction

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1239965002

Accorder un contrat à Lanco Aménagement inc., pour des travaux de construction de la voie d'accès au Parc olympique située dans le parc Maisonneuve - Dépense totale de 5 260 079,26 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-6119 - (3 soumissionnaires)

**20.009** Contrat de construction

CG Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231067

Autoriser une dépense additionnelle de 5 000 000 \$, à titre de budget de contingences, pour la construction du pont Jacques-Bizard, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, dans le cadre du contrat à EBC inc. (CG22 0116), majorant ainsi le montant total du contrat de 74 898 325,33\$, à 79 898 325,33\$, contingences et taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.010** Contrat de construction

CG Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231033

Abroger la résolution CM23 0935 / Accorder le contrat # 451710 à Cojalac inc., pour des travaux de voirie, d'éclairage et de feux de circulation, dans la 16e avenue de la rue Bellechasse à la rue Beaubien dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, recommandé par le conseil de la ville par la résolution CM23 0545, lors de la séance tenue le 15 mai 2023, de manière à ce que la présente décision du conseil d'agglomération se substitue à celle prise par le conseil de la ville à cette date / Modifier la répartition des coûts du contrat - Dépense totale de 4 086 446,30 \$ (contrat: 3 284 297,77 \$ + contingences: 328 429,78 \$ + incidences: 473 718,75 \$), taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.011** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1235896001

Accorder 2 contrats de services professionnels aux équipes formées par les firmes Provencher Roy et associés architectes inc., Bouthillette Parizeau inc., et SDK et associés inc. (lots 1 et 2), pour le réaménagement des espaces administratifs du complexe Chaussegros-de-Léry et de l'édifice Louis-Charland - Dépense totale 3 092 827,26 \$ - Appel d'offres public (22-19678) - Lot 1 (5 soumissionnaires) Lot 2 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.012** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1238045002

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Telus Health (Canada) Ltd. (Telus Santé) pour la fourniture de services professionnels externes requis dans le cadre du Programme d'aide au personnel et à la famille, pour une durée maximale de 7 ans - Montant estimé à 5 918 333,53 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19948 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.013** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.014** Immeuble - Location

CE Service de la stratégie immobilière - 1235323008

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue au Centre de recherche et d'innovation en art et engagement social Artensio, pour une durée de 17 mois, à compter du 1er septembre 2023, les locaux 153 et 158, situés au 251, avenue de Pins Ouest, d'une superficie de 456 pi<sup>2</sup>, à des fins de bureau et d'ateliers de médiation culturels, participatifs et éducationnels, pour un loyer total de 14 470,40 \$, excluant les taxes

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de l'habitation, Direction développement résidentiel - 1239286001

Approuver la convention de résiliation du projet Vivacité au 1276-1280 rue Saint-Zotique Est - Retourner les sommes dédiées au surplus affecté

**20.016** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1236794002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 513 332 \$ soit 256 666 \$ à l'organisme Un itinéraire pour tous et 256 666 \$ à Équipe RDP, pour la période du 1er septembre 2023 au 31 décembre 2025, afin de réaliser des interventions ciblées de prévention de la violence armée et de mobilisation citoyenne dans Montréal-Nord et Rivière-des-Prairies, dans le cadre du projet PIVOT / Imputer la dépense dans le budget provenant de l'entente financière entre la Ville de Montréal et le ministère de la Sécurité publique dans le cadre du Fonds Bâtir des communautés sécuritaires du gouvernement fédéral (CF.O-SDIS-23-024) / Approuver les projets de convention à cet effet

**20.017** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique, Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1233715001

Accorder un soutien financier non récurrent de 200 000 \$ à Équiterre pour une période allant de 2023 à 2025, pour le projet Commun'Assiette qui vise à inciter les institutions montréalaise à se doter de cibles d'achat d'aliments québécois et contribuer à l'accroissement de l'approvisionnement institutionnel en aliments sains, locaux et écoresponsables

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.018** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1235870002

Accorder un soutien financier de 45 250 \$ à la Maison Théâtre pour la réalisation de son projet « Rôle principal » dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel 2021-2024

**20.019** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1236367003

Accorder un soutien financier de 187 500 \$ à AlterGo, soit 37 500\$ en 2023 et 75 000\$ en 2024 et en 2025, pour la réalisation du projet « Concertation en accessibilité universelle en loisir - Inclusion dans les camps de jour », dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.020** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1238298004

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à la Fondation de l'entrepreneurhip pour l'événement Rendez-vous du Réseau M 2023 / Approuver une convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.021** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1238973005

Accorder une contribution financière maximale et non récurrente de 135 000 \$ à l'organisme Antenne Créative pour la mise en place de leur événement Hub Montréal, du 16 au 18 octobre 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.022** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1229286002

Autoriser une aide financière de 6 300 000 \$ à UTILE McGill (UTILE), sous forme de contribution financière garantie par une hypothèque de 3e rang pour la construction d'un immeuble situé au 1635 Boul. Saint-Laurent , dans l'arrondissement de Ville-Marie / Approuver la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et UTILE / Autoriser la directrice du Service de l'habitation à signer l'acte de garantie hypothécaire en faveur de la Ville de Montréal, conformément aux paramètres énoncés dans la convention de contribution financière / Autoriser la directrice du Service de l'habitation à consentir et à signer au nom de la Ville, à titre de créancier hypothécaire de UTILE McGill, tout acte de cession de rang hypothécaire sur le lot faisant l'objet de l'hypothèque de la Ville, en autant que tel acte respecte les paramètres énoncés dans la convention de contribution financière / Autoriser l'augmentation des budgets revenus et dépenses du Service de l'habitation pour 2023 pour un montant de 3 000 000\$ provenant du surplus affecté de 2018 de 10M\$ et de 3 300 000\$, provenant du surplus affecté 2021 de 40 M\$

**20.023** Subvention - Contribution financière

CE Direction générale , Bureau des relations internationales - 1234834002

Accorder un soutien financier de 60 000 \$ à la Société canadienne de la Croix-Rouge pour participer à l'aide humanitaire suite au séisme au Maroc et un soutien financier de 60 000 \$ suite aux inondations meurtrières en Libye / Autoriser un virement budgétaire de 120 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le budget de la Direction générale

## 30 – Administration et finances

**30.001** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1236312001

Accepter un don de 2 erhus du Musée McCord pour le Jardin de Chine du Jardin botanique de Montréal

**30.002** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'approvisionnement , Direction architecture et développement d'affaires - 1239587002

Prolonger, pour une période de trois (3) ans à compter du 22 septembre 2023, conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, la déclaration de compétence du conseil municipal quant à l'exercice des pouvoirs liés à l'évaluation du rendement des entrepreneurs et des fournisseurs prévus au paragraphe 2.0.1 de l'article 573 de la Loi sur les cités et villes, à l'exception du pouvoir de refuser toute soumission d'un entrepreneur ou d'un fournisseur qui, au cours des deux (2) années précédant la date d'ouverture des soumissions, a fait l'objet d'une évaluation de rendement insatisfaisant, dans la mesure où cette soumission est jugée la plus basse conforme

**30.003** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1237734001

Demander à Hydro-Québec de procéder à la conception des travaux d'enfouissement des lignes de distribution aériennes de la rue Saint-Zotique, projet MIL Montréal dans l'arrondissement de Rosemont-La-Petite-Patrie

**30.004** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1230843008

Autoriser la dépense de 907,11 \$ relative au déplacement de Mme Valérie Plante, mairesse de Montréal, et de Mme Josefina Blanco, membre du comité exécutif, responsable de la diversité, de l'inclusion sociale, de l'itinérance, de l'accessibilité universelle, de la condition féminine, de la jeunesse et des personnes âgées, les 14 et 15 septembre 2023, à Québec, dans le cadre du Sommet municipal sur l'itinérance



**30.005** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de sécurité incendie de Montréal - 1239325001

Accorder un budget additionnel équivalent de revenus et de dépenses d'un montant de 321 100 \$ au budget modifié de fonctionnement de 2023 du Service de sécurité incendie de Montréal pour l'acquisition, l'entretien et la réparation d'équipements d'intervention à l'usage de ses équipes spécialisées

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**30.006** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1236440005

Autoriser le règlement hors cour pour 123 000 \$ en capital, intérêts et frais d'une action en dommages en lien avec un bris d'une conduite d'aqueduc intentée par L'unique Assurances Générales inc. contre Ville de Montréal

**30.007** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1236847003

Autoriser la dépense estimée à 639,26 \$ relative au déplacement de Madame Alia Hassan-Cournol, conseillère associée à la mairesse, à la Réconciliation avec les peuples autochtones et aux affaires internationales, afin de participer à une réunion du comité sur les réalités autochtones de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) qui se tiendra à Québec le 13 septembre 2023

**30.008** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1239615001

Édicter, en vertu de l'article 123 du Règlement sur les tarifs - exercice financier 2023 (22-054), une ordonnance ayant pour objet d'accorder une gratuité à la Fédération québécoise des sociétés Alzheimer d'une valeur de 6 421 \$, pour l'utilisation du terrain de baseball au complexe sportif Claude-Robillard (CSCR), dans le cadre d'un événement bénéfice, le 23 septembre 2023

### 40.002 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1239824005

Édicter une ordonnance en vertu de l'article 123 du Règlement des tarifs de la Ville de Montréal (exercice financier 2023) (22-054) et de l'article 92 du Règlement des tarifs de l'agglomération (exercice financier 2023) (22-037) afin d'accorder la gratuité, sur présentation de la carte étudiante, à toutes les institutions d'Espace pour la vie à 200 élèves de l'école Le Vitrail du 20 septembre au 31 décembre 2023

### 40.003 Règlement - Adoption

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1230683001

Adopter le Règlement établissant le parc-nature du Bois-de-Saraguay

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

### 40.004 Règlement - Adoption

CM Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1230154002

Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2023) (22-054) du site Escalier circulaire situé au 505, De Maisonneuve Est

**40.005** Règlement - Adoption

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237797005

Adopter le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation de bâtiments situés sur des rues commerçantes (Programme Commerce-Montréal) / Réserver une somme de 12M\$ pour la mise en oeuvre du programme

*Compétence d'agglomération* : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**40.006** Règlement - Adoption

CM Service de l'habitation , Direction salubrité et programmes - 1228146005

Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur la subvention municipale pour l'adaptation de domicile (20-009)

**40.007** Règlement - Emprunt

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1236626001

Adopter le règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 10 038 000 \$ afin de financer les travaux de mise en valeur de la Cité administrative (19-034), afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 19 535 000 \$

**40.008** Règlement - Urbanisme

CG Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1238449004

Adopter le Règlement autorisant la démolition du bâtiment situé au 1635, boulevard Saint-Laurent et la construction d'un bâtiment de 13 étages pour l'immeuble constitué du lot 2 161 220, conformément au paragraphe 4° du premier alinéa de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec

*Compétence d'agglomération* : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**40.009** Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238845008

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement n° 2345-3 de la Ville de Côte-Saint-Luc

**40.010** Règlement - Adoption

CG Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1238678009

Adopter, en vertu du paragraphe 4 de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4) un Règlement autorisant la démolition, la construction et l'occupation d'un bâtiment situé sur les lots 1 381 075, 1 381 076 et 1 381 077 et 1 381 081 du cadastre du Québec à des fins d'hébergement dans le cadre d'un programme de logement social - 2512, rue Saint-Patrick

*Compétence d'agglomération* : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

## 50 – Ressources humaines

**50.001** Convention collective / Contrat de travail

CE Service des affaires juridiques - 1239383001

Ratifier le dépôt du grief patronal 2023-04 auprès du Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP, 301), afin de récupérer des sommes dues découlant des libérations pour activités syndicales des employés cols bleus de la Ville de Montréal pour l'année 2022

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

## 60 – Information

**60.001** Dépôt

CE Service de la stratégie immobilière - 1239600011

Prendre acte du rapport des décisions déléguées rendues, par un fonctionnaire de niveau A du Service de la stratégie immobilière (SSI), relatif aux contrats de location et d'aliénation d'immeubles conclus, du 1er au 31 juillet 2023, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004) et de l'article 26 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4)

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Levée de la séance